



TITANWOLF®

User Manual

VULTURE Flight Stick

Mod. No.: 303979



Table of contents

1. Deutsch	3
2. English	10
3. Français	17
4. Italiano	24
5. Español	31

GER: Aktuelle Informationen, Treiber, Bedienungsanleitungen und Datenblätter finden Sie auf www.ganzeinfach.de in unserem Download-Bereich.

ENG: Latest information, drivers, user manuals and data sheets can be found at www.ganzeinfach.de in our download area.



FRA: Vous trouverez les dernières informations, les pilotes, les notices et les fiches techniques dans l'espace de téléchargement sur notre site www.ganzeinfach.de.

ITA: Manuale, Istruzioni, driver e ulteriori informazioni in italiano é possibile scaricarli nel nostro sito: www.ganzeinfach.de nella sezione "download".

ESP: En nuestra página web podrá encontrar toda la información actual de nuestros productos como los controladores, manual de usuario y las hojas de datos. Diríjase a www.ganzeinfach.de en el ícono de descargas (Downloads).



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von TITANWOLF entschieden haben. Damit Sie auch lange Freude mit Ihrem erworbenen Gerät haben werden, lesen Sie sich bitte die nachfolgende Kurzanleitung aufmerksam durch.

1. Lieferumfang

- VULTURE Flight Stick
- Bedienungsanleitung

2. Spezifikationen

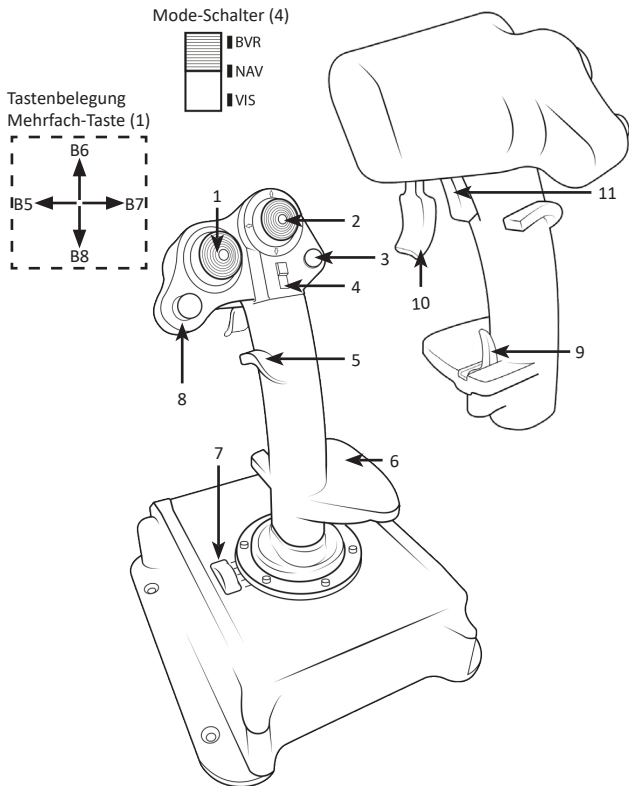
- USB-Anschluss
- BVR/NAV/VIS Mode-Schalter (ergibt 21 belegbare Tasten, 7 in jedem Modus)
- HOTAS-Funktion (Hands On Throttle And Sticks)
- Ergonomisch geformt mit Handablage
- Massiver Metallunterbau mit hohem Gewicht und stabiler Stand
- Für den Betrieb sind keine Treiber erforderlich
- Stoffummanteltes USB-Kabel
- Umgebungstemperatur: 0-45°C

3. Systemanforderungen

- Betriebssystem: Microsoft® Windows® 10 (32/64bit), Windows® 8.1, Windows® 8 (32/64bit), Windows® 7 (32/64bit)



4. Produkt-Details





1	Mehrfach-Taste (B5, B6, B7, B8)
2	Multidirektionale POV (Point of View) Taste
3	B4
4	Mode-Schalter
5	Fingerablage
6	Handablage
7	Schubregler
8	B3
9	B9
10	B1
11	B2

4.1 Tastenbelegung der verschiedenen Modi

Modus	NAV (Navigation)	BVR (Beyond Visual Range) (Außerhalb des Sicht- bereichs)	VIS (Visibility) (Sichtbarkeit)
B1	Schuss-Taste 1 (Shooting Button 1) - fest		
B2	Schuss-Taste 2 (Shooting Button 2) - fest		
B3	Button 3 (Taste 3)	Button 10 (Taste 10)	Button 17 (Taste 17)
B4	Button 4 (Taste 4)	Button 11 (Taste 11)	Button 18 (Taste 18)
B5	Button 5 (Taste 5)	Button 12 (Taste 12)	Button 19 (Taste 19)
B6	Button 6 (Taste 6)	Button 13 (Taste 13)	Button 20 (Taste 20)
B7	Button 7 (Taste 7)	Button 14 (Taste 14)	Button 21 (Taste 21)
B8	Button 8 (Taste 8)	Button 15 (Taste 15)	Button 22 (Taste 22)
B9	Button 9 (Taste 9)	Button 16 (Taste 16)	Button 23 (Taste 23)



5. Inbetriebnahme

Entnehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie jegliches Verpackungsmaterial.

Verbinden Sie das Produkt mit einem freien USB-Port an Ihrem Computer.

Um den von Ihnen erworbenen Joystick nutzen zu können, ist eine Treiberinstallation notwendig. Die Treiberinstallation funktioniert dank Plug&Play vollautomatisch.

Nach abgeschlossener Installation ist das Gerät einsatzbereit.

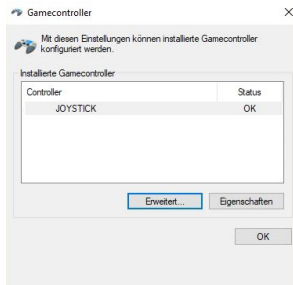


Hinweis: Wir empfehlen Ihnen das Gerät vor der ersten Verwendung zu kalibrieren. Mehr dazu finden Sie im nachfolgenden Kapitel in dieser Bedienungsanleitung.

6. Kalibrieren

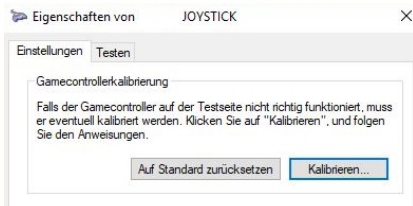
Dieses Kapitel erklärt Ihnen, wie Sie den Joystick unter Windows® 10 kalibrieren.

1. Suchen Sie in der Suchleiste von Windows® 10 nach „USB-Gamecontroller einrichten“.
2. Wenn Plug & Play ordnungsgemäß funktioniert hat, wird Ihr Joystick abgebildet. Sollte dies nicht der Fall sein, trennen Sie die Verbindung Ihres Joysticks und Computers und verbinden Sie das Gerät erneut.
3. Markieren Sie den Joystick und klicken Sie auf „Eigenschaften“.





4. Nun können Sie das Gerät testen. Wählen Sie anschließend den Reiter „Einstellungen“.



5. In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, das Gerät zu kalibrieren. Klicken Sie dafür auf „Kalibrieren“. Nun können Sie die Kalibrierung vornehmen. Folgen Sie dazu den Anweisungen auf Ihrem Bildschirm.

7. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

1. Suchen Sie in der Suchleiste von Windows® 10 nach „USB-Gamecontroller einrichten“.
2. Wenn Plug & Play ordnungsgemäß funktioniert hat, wird Ihr Joystick abgebildet. Sollte dies nicht der Fall sein, trennen Sie die Verbindung Ihres Joysticks und Computers und verbinden Sie das Gerät erneut.
3. Markieren Sie den Joystick und klicken Sie auf „Eigenschaften“.
4. Hier können Sie das Gerät testen. Wählen Sie anschließend den Reiter „Einstellungen“.
5. In diesem Menü haben Sie die Möglichkeit, das Gerät zurückzusetzen. Klicken Sie hierfür auf „Auf Standard zurücksetzen“, um das Gerät in die Werkseinstellungen zurückzusetzen.



8. Sicherheitshinweise und Haftungsausschluss

Versuchen Sie nie das Gerät zu öffnen, um Reparaturen oder Umbauten vorzunehmen. Vermeiden Sie Kontakt zu den Netzspannungen. Schließen Sie das Produkt nicht kurz. Das Gerät ist nicht wasserdicht, bitte verwenden Sie es nur im Trockenen. Schützen Sie es vor hoher Luftfeuchtigkeit, Wasser und Schnee. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern. Setzen Sie das Gerät keinen plötzlichen Temperaturwechseln oder starken Vibrationen aus, da dies die Elektronikteile beschädigen könnte.

Prüfen Sie vor der Verwendung das Gerät auf Beschädigungen. Das Gerät sollte nicht benutzt werden, wenn es einen Stoß abbekommen hat oder in sonstiger Form beschädigt wurde. Beachten Sie bitte die nationalen Bestimmungen und Beschränkungen. Nutzen Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, die in der Anleitung beschrieben sind. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern oder geistig beeinträchtigten Personen auf. Jede Reparatur oder Veränderung am Gerät, die nicht vom ursprünglichen Lieferanten durchgeführt wird, führt zum Erlöschen der Gewährleistungs- bzw. Garantiesprüche.

Das Gerät darf nur von Personen benutzt werden, die diese Anleitung gelesen und verstanden haben. Die Gerätespezifikationen können sich ändern, ohne dass vorher gesondert darauf hingewiesen wurde.



9. Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht.



Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung oder/und der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.



WEEE Richtlinie: 2012/19/EU

WEEE Register-Nr: DE 67896761

Hiermit erklärt die Firma WD Plus GmbH, dass sich das Gerät 303979 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet. Eine vollständige Konformitätserklärung erhalten Sie bei: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Thank you for choosing a TITANWOLF product. Please read the following user manual carefully so as to get the most from the product you have purchased.

1. Scope of delivery

- VULTURE Flight Stick
- User manual

2. Specifications

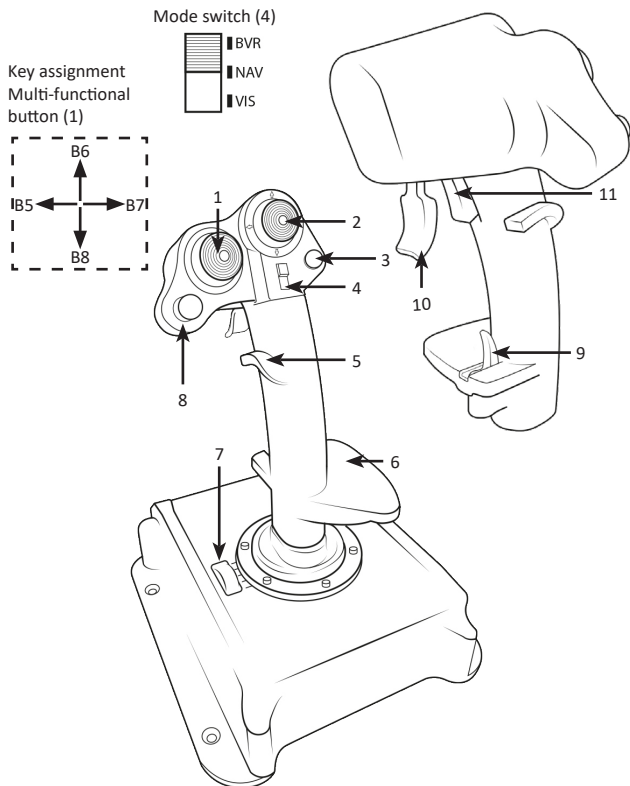
- USB port
- BVR / NAV / VIS mode switch (gives 21 programmable keys, 7 in each mode)
- HOTAS function (Hands On Throttle And Sticks)
- Ergonomically designed with hand rest
- Solid metal base with heavy weight and stable stand
- Drivers are not required for operation
- Braided USB cable
- Ambient temperature: 0-45°C

3. System requirements

- Operating system: Microsoft® Windows® 10 (32/64bit), Windows® 8.1, Windows® 8 (32/64bit), Windows® 7 (32/64bit)



4. Product details





1	Multi-functional button (B5, B6, B7, B8)
2	Multi-directional POV (Point of View) button
3	B4
4	Mode switch
5	Finger rest
6	Hand rest
7	Throttle
8	B3
9	B9
10	B1
11	B2

4.1 Key assignment of the different modes

Mode	NAV (Navigation)	BVR (Beyond Visual Range) (Out of visual range)	VIS (Visibility) (Visibility)
B1	Shooting Button 1 - fixed		
B2	Shooting Button 2 - fixed		
B3	Button 3	Button 10	Button 17
B4	Button 4	Button 11	Button 18
B5	Button 5	Button 12	Button 19
B6	Button 6	Button 13	Button 20
B7	Button 7	Button 14	Button 21
B8	Button 8	Button 15	Button 22
B9	Button 9	Button 16	Button 23



5. Initial use

Take the device out of the package and remove all the packaging material.

Connect the product to a free USB port on your computer.

To use the purchased Joystick, you need to install a driver. The driver installation is fully automatic via plug & play.

Once the installation is complete, the device is ready for use.

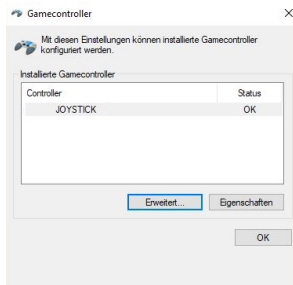


Note: We recommend you to calibrate the device before using it for the first time. For more information in this regard, see the following chapter in this user manual.

6. Calibration

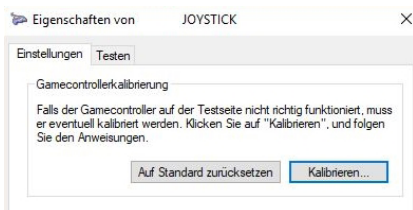
This chapter explains how to calibrate the joystick for Windows® 10.

1. Search for "Setting up the USB game controller" in the search bar of Windows 10®.
2. If Plug & Play has worked properly, then your joystick is shown. If this is not the case, disconnect your joystick from the computer and connect the device again.
3. Select the joystick and click on "Properties".





- Now you can test the device. Then select the "Settings" tab.



- In this menu, you have the option to calibrate the device. To do this, click on "Calibrate". Now you can carry out the calibration. For this purpose, follow the instructions on the screen.

7. Resetting to factory settings

- Search for "Setting up the USB game controller" in the search bar of Windows 10®.
- If Plug & Play has worked properly, then your joystick is shown. If this is not the case, disconnect your joystick from the computer and connect the device again.
- Select the joystick and click on "Properties".
- You can test the device here. Then select the "Settings" tab.
- In this menu, you have the option to reset the device. Click on "Reset to default" to reset the device to factory settings.



8. Safety instructions and disclaimer

Never try to open the device to repair or make modifications. Avoid contact with the mains voltage. Do not short-circuit the product. The device is not waterproof, hence please use it only in dry surroundings. Protect it from high humidity, water and snow. Do not expose the device to high temperatures. Do not expose the device to sudden changes in temperature or strong vibrations, as this could damage the electronic components.

Check the device for any damage before using it. The device should not be used if it was subject to impact or has been damaged in some other manner. Please comply with the local regulations and restrictions. Do not use the device for purposes other than those described in the user manual. This product is not a toy. Keep it out of the reach of children or mentally disabled persons. Any repair or modifications to the device, which is not carried out by the original supplier will void any warranty and guarantee claims.

The device should only be used by those who have read and understood this user manual. The specifications of the device may be changed without special prior notice.



9. Disposal instructions

In line with the European WEEE directive, electrical and electronic devices should not be disposed of along with domestic waste. Their components have to be separately sent for recycling or disposal, because improper disposal of toxic and dangerous components may permanently damage the environment. According to the electrical and electronic equipment act (ElektroG), you are obliged (as a consumer) to return (free of charge) electrical and electronic devices to the manufacturer, the point of sale or public collection points at the end of their service life. The relevant local laws regulate the details in this regard.

The symbol displayed on the product, in the user manual or/and on the packaging refers to these regulations. With this manner of sorting, recycling and disposal of used devices, you make an important contribution towards protecting our environment.



WEEE directive: 2012/19/EU
WEEE Register no.: DE 67896761

The company WD Plus GmbH hereby certifies that the device 303979 complies with the fundamental requirements and all other relevant stipulations. A complete conformity statement can be obtained from: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanover



Nous vous remercions d'avoir choisi un produit TITANWOLF. Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre appareil acheté, veuillez lire attentivement le mode d'emploi suivant.

1. Contenu de la livraison

- VULTURE Flight Stick
- Mode d'emploi

2. Spécifications

- Port USB
- Interrupteur mode BVR/NAV/VIS (donne 21 touches libres, 7 dans chaque mode)
- Fonction HOTAS (Hands On Throttle And Sticks)
- Forme ergonomique avec repose-main
- Sous-structure métallique massive avec grand poids et support stable
- Aucun pilote n'est nécessaire pour le fonctionnement
- Câble USB avec revêtement textile
- Température ambiante: 0-45°C

3. Configurations système

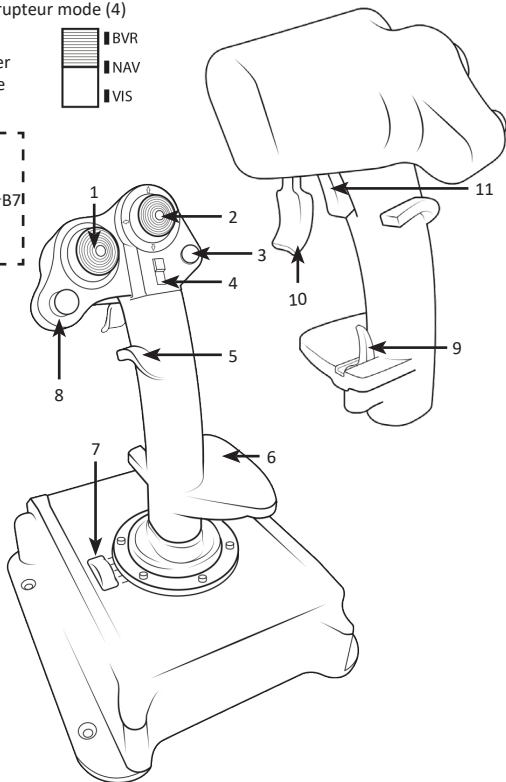
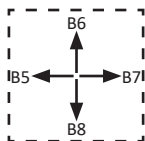
- Système d'exploitation : Microsoft® Windows® 10 (32/64bit), Windows® 8.1, Windows® 8 (32/64bit), Windows® 7 (32/64bit)



4. Particularités du produit

Interrupteur mode (4)

Raccourci clavier
Touche multiple
(1)





1	Touche multiple (B5, B6, B7, B8)
2	Touche POV (Point of View) multidirectionnelle
3	B4
4	Interrupteur mode
5	Repose-doigt
6	Repose-main
7	Mécanisme de poussée
8	B3
9	B9
10	B1
11	B2

4.1 Configuration clavier des différents modes

Mode	NAV (Navigation)	BVR (Beyond Visual Range) (Hors du champ de vision)	VIS (Visibility) (Visibilité)
B1	Touche tir 1 (Shooting Button 1) - fixe		
B2	Touche tir 2 (Shooting Button 2) - fixe		
B3	Button 3 (touche 3)	Button 10 (touche 10)	Button 17 (touche 17)
B4	Button 4 (t. 4)	Button 11 (touche 11)	Button 18 (touche 18)
B5	Button 5 (t. 5)	Button 12 (touche 12)	Button 19 (touche 19)
B6	Button 6 (t. 6)	Button 13 (touche 13)	Button 20 (touche 20)
B7	Button 7 (t. 7)	Button 14 (touche 14)	Button 21 (touche 21)
B8	Button 8 (t. 8)	Button 15 (touche 15)	Button 22 (touche 22)
B9	Button 9 (t. 9)	Button 16 (touche 16)	Button 23 (touche 23)



5. Mise en service

Sortez l'appareil de l'emballage et retirez tout matériau d'emballage.

Connectez le produit à un port USB libre de votre ordinateur.

Pour pouvoir utiliser la manette que vous avez achetée, un pilote doit être installé. L'installation du pilote est entièrement automatique grâce à Plug&Play.

Une fois l'installation terminée, l'appareil est opérationnel.

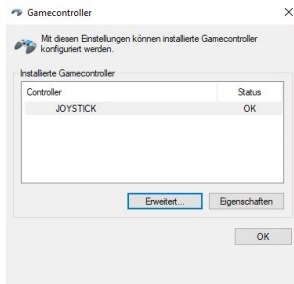


Remarque : Nous vous recommandons de calibrer l'appareil avant la première utilisation. Vous trouverez plus d'informations à ce sujet dans le chapitre suivant de ce mode d'emploi.

6. Calibrer

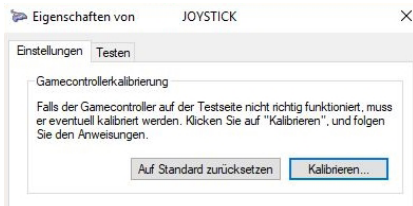
Ce chapitre vous explique comment calibrer la manette sous Windows® 10 .

1. Recherchez dans la barre de Windows® 10 « installer USB-Gamecontroller ».
2. Si Plug & Play a fonctionné de façon conforme, votre manette est représentée. Si ce n'est pas le cas, déconnectez votre manette et votre ordinateur et reconnectez l'appareil.
3. Marquez la manette et cliquez sur « Propriétés ».





- Maintenant, vous pouvez tester l'appareil. Choisissez alors l'onglet « Paramètres »:



- Dans ce menu, vous pouvez calibrer l'appareil. Pour cela, cliquez sur « Calibrer ». Maintenant, vous pouvez procéder au calibrage. Suivez à cette fin simplement les instructions sur votre écran.

7. Restaurer les paramètres d'usine

- Recherchez dans la barre de Windows® 10 « installer USB-Gamecontroller ».
- Si Plug & Play a fonctionné de façon conforme, votre manette est représentée. Si ce n'est pas le cas, déconnectez votre manette et votre ordinateur et reconnectez l'appareil.
- Marquez la manette et cliquez sur « Propriétés ».
- Vous pouvez alors tester l'appareil. Choisissez alors l'onglet « Paramètres »:
- Dans ce menu, vous pouvez réinitialiser l'appareil. Cliquez pour cela sur « Réinitialiser aux paramètres par défaut » pour réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine.



8. Consignes de sécurité et clause de non responsabilité

N'essayez jamais d'ouvrir l'appareil afin de réaliser des réparations ou des transformations. Évitez le contact avec les tensions du secteur. Ne court-circuitiez pas le produit. L'appareil n'est pas étanche à l'eau, veuillez l'utiliser uniquement au sec. Protégez-le d'une humidité élevée, de l'eau et de la neige. Mettez l'appareil à l'abri des températures élevées. N'exposez pas l'appareil à des changements de température brusques ou de fortes vibrations, qui pourraient endommager les pièces électroniques.

Vérifiez l'appareil avant l'utilisation, pour détecter des dommages. L'appareil ne doit pas être utilisé s'il a reçu un coup ou a été autrement endommagé. Veuillez respecter les dispositions et restrictions nationales. N'utilisez pas le produit à d'autres fins que celles décrites dans le mode d'emploi. Ce produit n'est pas un jouet. Maintenez-le hors de la portée des enfants ou des personnes handicapées sur le plan mental. Toute réparation ou modification qui n'est pas effectuée par le fournisseur initial entraîne l'annulation de la garantie.

L'appareil ne doit être utilisé que par des personnes ayant lu et compris ce manuel. Les spécifications de l'appareil peuvent être modifiées sans indication préalable.



9. Informations sur la mise au rebut de vos appareils

Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas, selon la directive européenne DEEE, être jetés dans les ordures ménagères. Leurs composants doivent être éliminés ou recyclés séparément, car des composants toxiques ou dangereux pourraient endommager l'environnement à long terme en cas d'élimination incorrecte. Vous êtes, en tant que consommateur en vertu de la loi allemande sur l'électricité (ElektroG), obligé de restituer gratuitement les appareils électriques et électroniques à la fin de leur durée de vie au fabricant, au point de vente ou dans des points de collecte publics prévus à cet effet. Les détails sont réglés par le droit national correspondant.

Le symbole sur le produit, le mode d'emploi et / ou l'emballage indique ces dispositions. Avec la séparation de matières, le recyclage et l'élimination d'appareils usagés, vous apportez une contribution importante à la protection de l'environnement.



Directive DEEE : 2012/19/UE

DEEE Numéro de registre : DE 67896761

La société WD Plus GmbH déclare par la présente que l'appareil 303979 est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive. Pour obtenir une déclaration de conformité complète, adressez-vous à :
WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hanovre



Grazie per aver scelto un prodotto di TITANWOLF. Per utilizzare con soddisfazione l'apparecchio acquistato, si prega di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso.

1. Contenuto della confezione

- Joystick VULTURE Flight
- Istruzioni per l'uso

2. Specifiche

- Connessione USB
- Interruttore Mode BVR/NAV/VIS (21 tasti con funzione assegnabile, 7 per ciascuna modalità)
- Funzione HOTAS (Hands On Throttle And Stick)
- Forma ergonomica con appoggio per la mano
- Solida base in metallo dal peso elevato e supporto stabile
- Per il funzionamento non sono necessari driver
- Cavo USB rivestito in tessuto
- Temperatura ambiente: 0-45°C

3. Requisiti di sistema

- Sistema operativo: Microsoft® Windows® 10 (32/64bit), Windows® 8.1, Windows® 8 (32/64bit), Windows® 7 (32/64bit)

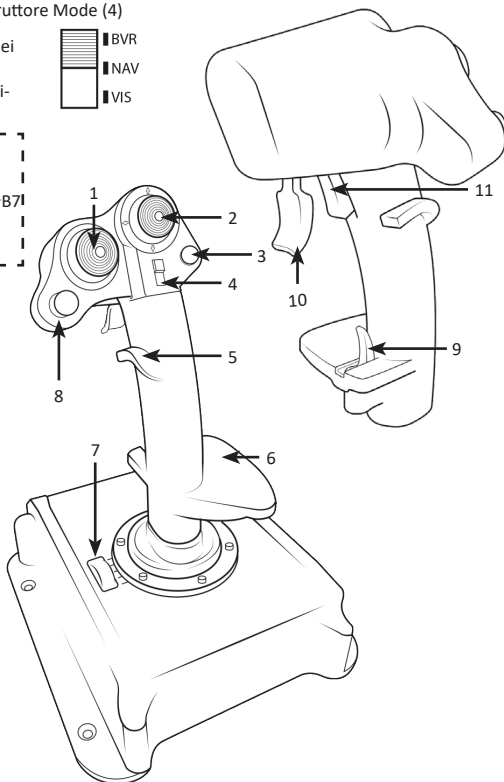
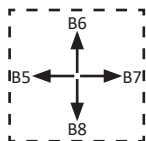


4. Dettagli del prodotto

Interruttore Mode (4)

Assegnazione dei
tasti

Tasto multifun-
zione (1)





1	Tasto multifunzione (B5, B6, B7, B8)
2	Tasto POV (Punto di vista) multidirezionale
3	B4
4	Interruttore Mode
5	Appoggio dita
6	Appoggio mano
7	Regolatore di spinta
8	B3
9	B9
10	B1
11	B2

4.1 Assegnazione dei tasti delle diverse modalità

Modalità	NAV (Navigazione)	BVR (Beyond Visual Range) (Oltre il raggio visivo)	VIS (Visibility) Visibilità
B1	Schuss-Taste 1 (Pulsante di fuoco 1) - fisso		
B2	Schuss-Taste 2 (Pulsante di fuoco 2) - fisso		
B3	Button 3 (Tasto 3)	Button 10 (Tasto 10)	Button 17 (Tasto 17)
B4	Button 4 (Tasto 4)	Button 11 (Tasto 11)	Button 18 (Tasto 18)
B5	Button 5 (Tasto 5)	Button 12 (Tasto 12)	Button 19 (Tasto 19)
B6	Button 6 (Tasto 6)	Button 13 (Tasto 13)	Button 20 (Tasto 20)
B7	Button 7 (Tasto 7)	Button 14 (Tasto 14)	Button 21 (Tasto 21)
B8	Button 8 (Tasto 8)	Button 15 (Tasto 15)	Button 22 (Tasto 22)
B9	Button 9 (Tasto 9)	Button 16 (Tasto 16)	Button 23 (Tasto 23)



5. Messa in funzione

Rimuovere il prodotto dall'imballaggio e togliere qualsiasi materiale d'imballaggio.

Collegare il prodotto a una porta USB disponibile sul computer.

Per poter utilizzare il joystick non è necessaria l'installazione di driver. L'installazione dei driver si svolge del tutto automaticamente grazie alla funzione Plug&Play.

Una volta conclusa l'installazione il dispositivo è pronto per l'uso.

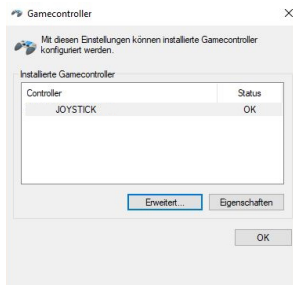


Nota: consigliamo di calibrare il dispositivo prima del primo utilizzo. Per ulteriori informazioni consultare il capitolo successivo di queste istruzioni per l'uso.

6. Calibratura

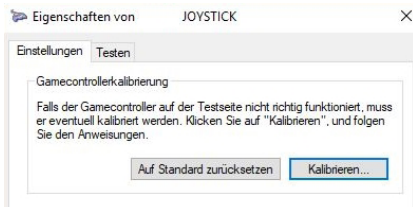
Questo capitolo spiega come calibrare il joystick sotto Windows® 10.

1. Nella barra di ricerca di Windows® 10, cercare "Configurare un controller di gioco USB".
2. Se la funzione Plug & Play ha funzionato correttamente, il joystick verrà visualizzato. In caso contrario, scollegare il joystick e il computer e ricollegare il dispositivo.
3. Selezionare il joystick e cliccare su "Proprietà".





- Ora è possibile fare un test del dispositivo. Selezionare quindi la scheda "Impostazioni".



- In questo Menu è possibile calibrare il dispositivo. A tale scopo cliccare su "Calibratura". Ora è possibile eseguire la calibratura. Seguite le istruzioni sul vostro schermo.

7. Ripristinare le impostazioni di fabbrica

- Nella barra di ricerca di Windows® 10, cercare "Configurare un controller di gioco USB".
- Se la funzione Plug & Play ha funzionato correttamente, il joystick verrà visualizzato. In caso contrario, scollegare il joystick e il computer e ricollegare il dispositivo.
- Selezionare il joystick e cliccare su "Proprietà".
- Qui è possibile fare un test del dispositivo. Selezionare quindi la scheda "Impostazioni".
- In questo Menu è possibile resettare il dispositivo. A tale scopo, fare clic su "Ripristinare le impostazioni predefinite" per riportare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica.



8. Avvertenze di sicurezza ed esclusione della responsabilità

Non tentare mai di aprire l'apparecchio per effettuare riparazioni o trasformazioni. Evitare il contatto con le tensioni di rete. Non cortocircuitare il prodotto. L'apparecchio non è impermeabile, utilizzarlo solo in luoghi asciutti. Proteggerlo da elevata umidità dell'aria, acqua e neve. Tenere lontano il prodotto da temperature alte. Inoltre, non esporlo a improvvisi sbalzi termici o forti vibrazioni in quanto potrebbero danneggiarsi le parti elettroniche.

Prima di utilizzare l'apparecchio verificare la presenza di eventuali danneggiamenti. Non utilizzare l'apparecchio se ha subito un urto o è stato danneggiato in un altro modo. Rispettare le normative e limitazioni nazionali. Utilizzare l'apparecchio unicamente per gli scopi descritti nelle istruzioni. Questo prodotto non è un giocattolo. Conservarlo fuori dalla portata di bambini o persone con capacità mentali limitate. Ogni riparazione o modifica al prodotto non effettuata dal fornitore originale comporta l'estinzione dei diritti di garanzia.

Il dispositivo può essere utilizzato solo da persone che hanno letto e compreso le presenti istruzioni. Le specifiche dell'apparecchio possono cambiare senza preavviso.



9. Indicazioni per lo smaltimento

Secondo la direttiva europea RAEE, le apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltite con i rifiuti domestici. I loro componenti devono essere consegnati separatamente al centro di riciclaggio o smaltimento, in quanto gli eventuali componenti tossici e pericolosi possono inquinare permanentemente l'ambiente in caso di smaltimento improprio. Secondo la legge sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche (ElektroG) il consumatore è tenuto a restituire gratuitamente tali apparecchi al termine della loro vita al produttore, al punto vendita o a punti di raccolta pubblici allestiti appositamente. Dettagli in merito sono regolati dalla rispettiva legge nazionale.



Il simbolo riportato sul prodotto, le istruzioni per l'uso e/o la confezione indicano tali disposizioni. Con questo tipo di differenziazione dei materiali, con il riciclaggio e lo smaltimento di apparecchi vecchi, l'utente dà un importante contributo alla tutela dell'ambiente.



Direttiva RAEE: 2012/19/UE
Numero reg. RAEE: DE 67896761

Con la presente la ditta WD Plus GmbH dichiara che l'apparecchio 303979 è conforme ai requisiti essenziali e alle rimanenti disposizioni in materia. Una dichiarazione di conformità completa è disponibile presso: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover



Gracias por escoger un producto de TITANWOLF. Para que pueda disfrutar durante mucho tiempo de su adquisición, le rogamos que lea atentamente las siguientes instrucciones de uso.

1. Volumen de suministro

- Palanca VULTURE Flight
- Instrucciones de uso

2. Especificaciones

- Conexión USB
- Conmutador de modo BVR/NAV/VIS (total de 21 botones asignables, 7 en cada modo)
- Función HOTAS (Hands On Throttle And Sticks)
- Forma ergonómica con reposamanos
- Construcción base de metal maciza de gran peso y posición estable
- No requiere controladores para funcionar
- Cable USB con revestimiento textil
- Temperatura ambiente: 0-45°C

3. Requisitos del sistema

- Sistema operativo: Microsoft® Windows® 10 (32/64bit), Windows® 8.1, Windows® 8 (32/64bit), Windows® 7 (32/64bit)

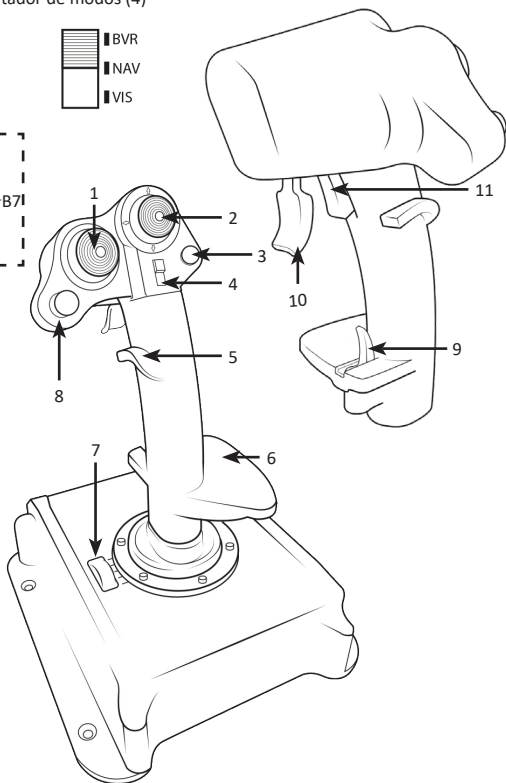
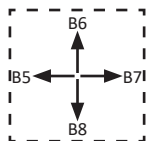


4. Detalles del producto

Conmutador de modos (4)

Asignación de
botones

Multibotón (1)





1	Multibotón (B5, B6, B7, B8)
2	Botón multidireccional POV (Point of View)
3	B4
4	Conmutador de modos
5	Reposadedos
6	Reposamanos
7	Regulador deslizante
8	B3
9	B9
10	B1
11	B2

4.1 Asignación de botones en los distintos modos

Modos	NAV (Navegación)	BVR (Beyond Visual Range) (Fuera del campo de visión)	VIS (Visibility) (Visibilidad)
B1	Botón de disparo 1 (Shooting Button 1) - fijo		
B2	Botón de disparo 2 (Shooting Button 2) - fijo		
B3	Button 3 (botón 3)	Button 10 (botón 10)	Button 17 (botón 17)
B4	Button 4 (botón 4)	Button 11 (botón 11)	Button 18 (botón 18)
B5	Button 5 (botón 5)	Button 12 (botón 12)	Button 19 (botón 19)
B6	Button 6 (botón 6)	Button 13 (botón 13)	Button 20 (botón 20)
B7	Button 7 (botón 7)	Button 14 (botón 14)	Button 21 (botón 21)
B8	Button 8 (botón 8)	Button 15 (botón 15)	Button 22 (botón 22)
B9	Button 9 (botón 9)	Button 16 (botón 16)	Button 23 (botón 23)



5. Puesta en marcha

Saque el aparato del embalaje y retire todo el material de embalaje.

Conecte el producto a un puerto USB libre de su ordenador.

Para poder utilizar la palanca que ha adquirido, debe llevar a cabo la instalación de los controladores. Esta se realiza de forma automática gracias a la función Plug&-Play.

El aparato está listo para ser utilizado después de la instalación.

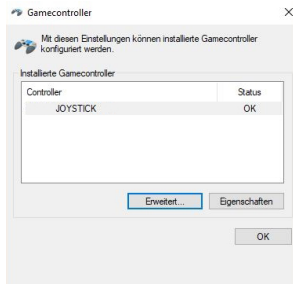


Indicación: Le recomendamos calibrar el aparato antes de usarlo por primera vez. Encontrará más información en el capítulo siguiente de estas instrucciones de uso.

6. Calibrar

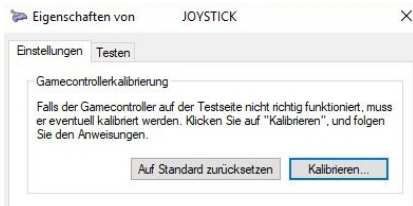
Este capítulo le explica cómo calibrar su palanca con Windows® 10.

1. Use la función de búsqueda de Windows® 10 para buscar «Configurar controladores de juego USB».
2. Si Plug & Play funciona debidamente, aparecerá una imagen de su palanca. Si no es el caso, separe la palanca del ordenador y vuélvala a conectar.
3. Seleccione la palanca y pulse «Propiedades».
4. Ahora puede probar el aparato. Seleccione luego la pestaña «Ajustes».





5. En este menú podrá calibrar el aparato. Haga clic en «Calibrar». Ahora puede realizar la calibración. Para ello, siga las instrucciones en la pantalla.



7. Restablecer la configuración de fábrica

1. Use la función de búsqueda de Windows® 10 para buscar «Configurar controladores de juego USB».
2. Si Plug & Play funciona debidamente, aparecerá una imagen de su palanca. Si no es el caso, separe la palanca del ordenador y vuélvala a conectar.
3. Seleccione la palanca y pulse «Propiedades».
4. Aquí puede probar el aparato. Seleccione luego la pestaña «Ajustes».
5. En este menú tiene la opción de resetear el aparato. Pulse «Resetear a estándar» para restablecer la configuración de fábrica del aparato.



8. Advertencias de seguridad y exoneración de responsabilidad

No intente abrir el dispositivo para realizar reparaciones o modificaciones. Evite el contacto con la red eléctrica. No produzca un cortocircuito en el producto. El dispositivo no es estanco, utilícelo solo en entornos secos. Protéjalo contra la humedad, el agua y la nieve. Mantenga el aparato alejado de las altas temperaturas. No lo



exponga a cambios de temperatura repentinos o fuertes vibraciones porque esto puede dañar las partes electrónicas.

Antes del uso del dispositivo, compruebe si hay daños. No debe usarse el dispositivo, si ha recibido golpes o ha sido dañado de alguna forma. Cumpla con las determinaciones y limitaciones nacionales. No use el dispositivo para usos diferentes de los que ha sido creado. Este producto no es un juguete. Consérvelo fuera del alcance de los niños o de personas con las capacidades físicas disminuidas. Cualquier reparación o cambio en el dispositivo que no haya sido llevada a cabo por el proveedor da lugar a la rescisión de los derechos de garantía.

El dispositivo solo debe ser utilizado por personas que han leído y entendido este manual. Las especificaciones del dispositivo pueden cambiarse sin que sea necesario realizar un aviso previo.



9. Indicaciones de eliminación

Los dispositivos eléctricos y electrónicos no deben eliminarse con los residuos domésticos según la directiva europea WEEE. Sus componentes deben separarse para el reciclaje o su eliminación, ya que los componentes peligrosos y venenosos pueden producir daños al medio ambiente en caso de una eliminación inadecuada. Como usuario, está obligado por la ley de dispositivos eléctricos y electrónicos a reenviar de forma gratuita los dispositivos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil al fabricante, al punto de venta o al punto de recogida público especificado. La legislación de cada país tiene sus propias disposiciones al respecto.

El símbolo en el producto, en el manual de instrucciones o en el embalaje indica estas determinaciones. Gracias a este tipo de separación de los materiales, aprovechamiento y eliminación de dispositivos antiguos se realiza una aportación importante al medio ambiente.



Directiva WEEE: 2012/19/UE

Número de registro WEEE: DE 67896761

La empresa WD Plus GmbH declara por la presente que el aparato 303979 satisface los requisitos esenciales y el resto de disposiciones pertinentes. Solicite una declaración de conformidad completa en: WD Plus GmbH, Wohlenbergstraße 16, 30179 Hannover (Alemania)



Notes



Notes

